

MANIÈRE DE SE CONFESSER.

Etant à genoux :

Kneeling, say :

† Au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit. Ainsi soit-il.

† In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

Joignant les mains :

Clasping your hands :

Je me confesse à Dieu, et à vous, mon Père.

I confess to Almighty God, and to you, Father.

Il y a, que je ne me suis confessée.

It is..... since my last confession.

J'ai reçu l'absolution.

I received absolution.

J'ai fait ma pénitence.

I performed my penance.

Mon Père, je m'accuse...

Father, I accuse myself...

Je m'accuse.....

I accuse myself.....

On répète : Je m'accuse à chaque article, et l'on termine en disant :

Repeating I accuse myself, at each accusation. Conclude, saying :

Je m'accuse de ces péchés, et de ceux de toute ma vie : j'en demande pardon à Dieu, et à vous, mon Père, pénitence et absolution.

I accuse myself of these and all the sins of my life. I humbly beg pardon of God, and of you, Father, penance and absolution.

Pendant que le Prêtre vous donne l'absolution, in-

While the Priest gives you absolution, bow your